



**BG-EL 3000/1 E**

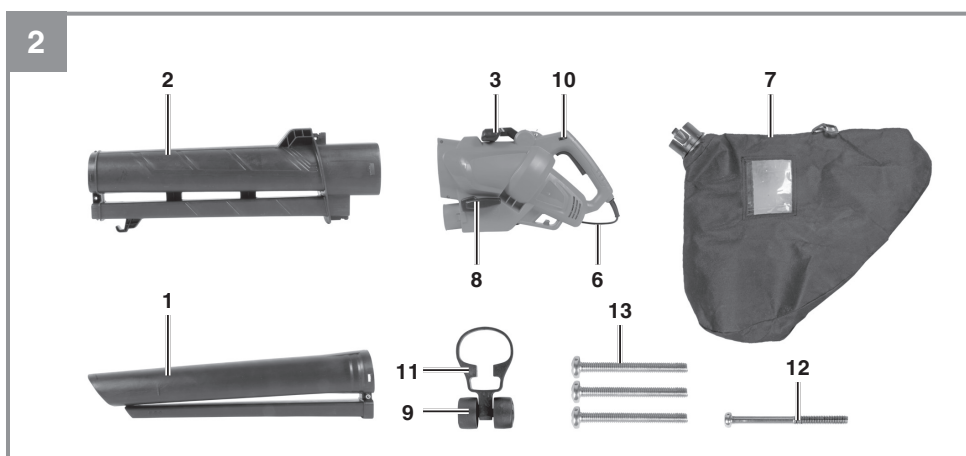
- 
- D** Originalbetriebsanleitung  
Elektro-Laubsauger
  - E** Manual de instrucciones original  
Aspirador de hojas eléctrico

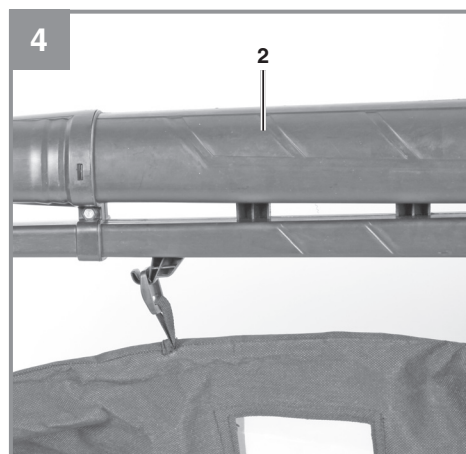
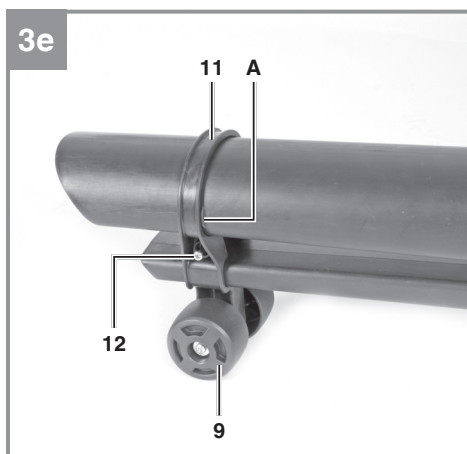
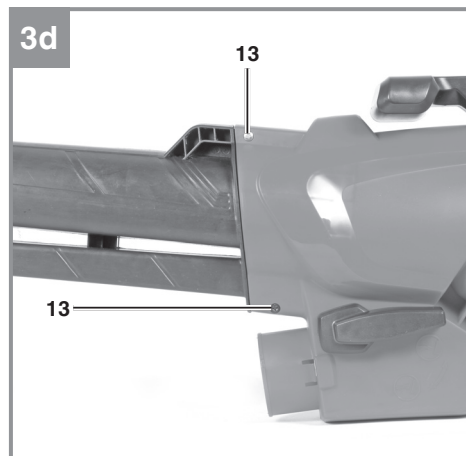
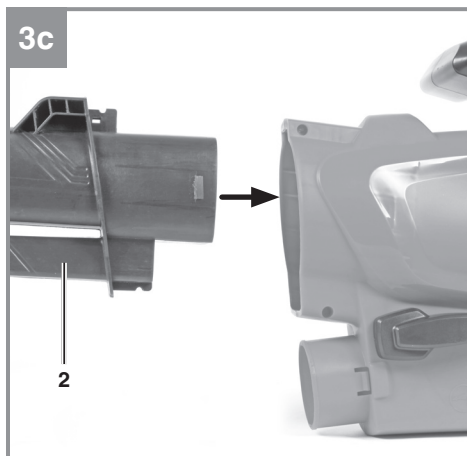
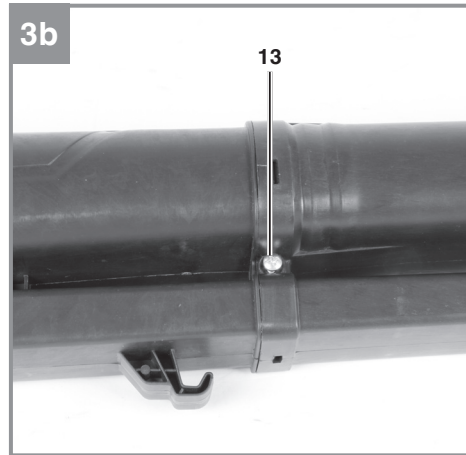
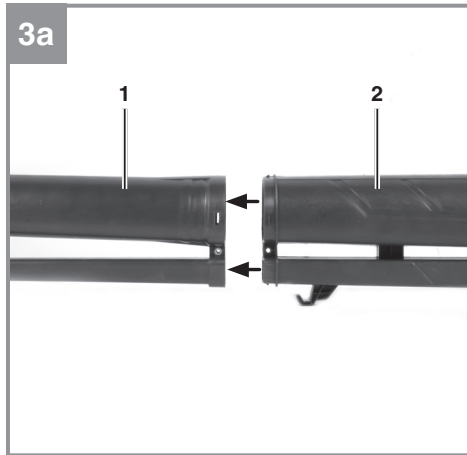


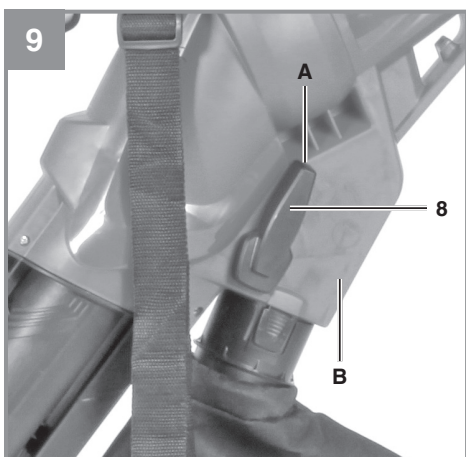
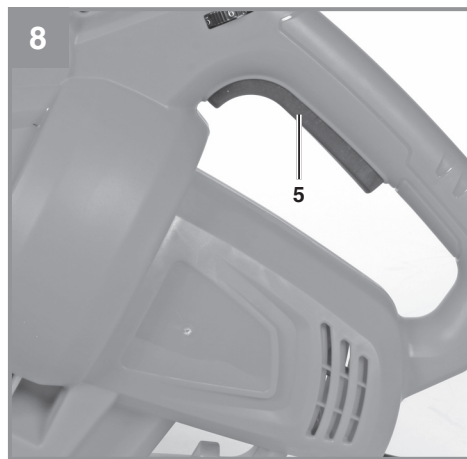
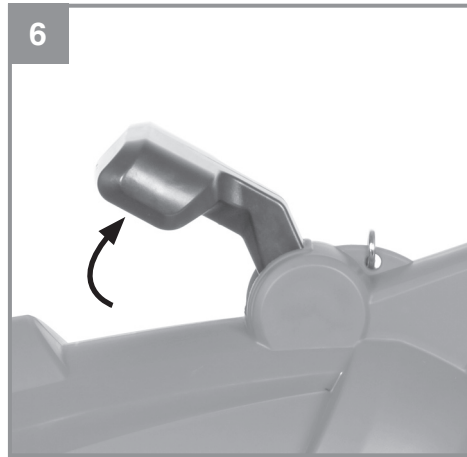
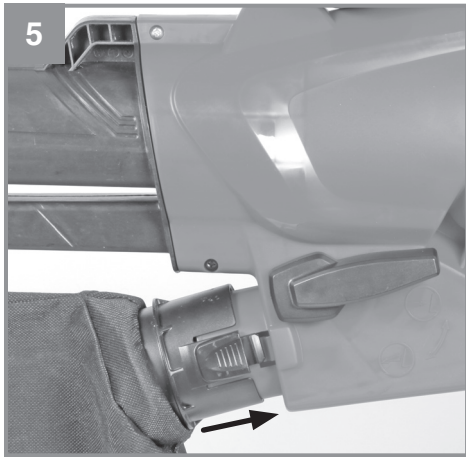
---

**Art.-Nr.: 34.333.07**

**I.-Nr.: 21010**









**Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.**



**Warnung!**

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung.



Augen- und Gehörschutz tragen.



Ziehen Sie bei Störungen sowie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten immer den Netzstecker aus der Steckdose.



Bei Regen oder Schnee Gerät nicht benutzen. Gerät vor Nässe schützen, bei Regen nicht im Freien stehen lassen.



Gefahr durch herumschleudernde Objekte.



Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten.



Vor Reinigungs- und Pflegearbeiten Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.



Rotierende Teile! Halten Sie Hände und Füße fern von den Öffnungen.

D



Der garantierte Schalleistungspegel  $L_{WA}$  liegt bei 104 dB.



Der Laubsauger entspricht Schutzklasse II (Doppelsolierung).



**Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bescheinigt, dass ein geprüftes Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer oder vorhersehbarer Verwendung die Sicherheit und Gesundheit von Personen nicht gefährdet sind.**

**Gefahr!**

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

**1. Sicherheitshinweise****Gefahr!****Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.**

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Die aktuelle Betriebsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Internetseite [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com) heruntergeladen werden.

**Einweisung**

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

fizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorische oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht in Lagen höher als 2000 m verwendet werden.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Steuer- oder Regeleinrichtungen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut.
- Lassen Sie niemals Kinder das Gerät benutzen.
- Lassen Sie niemals andere Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Örtliche Vorschriften können das Min-

destalter für Benutzer vorgeben.

- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Personen, besonders Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.
- Der Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Gefährdungen, die Dritten persönlich oder Ihrem Eigentum zustoßen.

### Vorbereitung

- Beim Benutzen des Gerätes immer festes Schuhwerk und lange Hosen tragen. Betreiben Sie die Maschine nicht Barfuß oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von lose sitzender Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Krawatten.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können von der Saugöffnung erfasst werden. Bei Arbeiten im Freien sind Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Benutzen Sie Ohrschutz und Schutzbrille. Tragen Sie diese während der gesamten Einsatzzeit der Maschine.
- Verwenden Sie bei stauberzeugenden Arbeiten eine Atemmaske.
- Überprüfen Sie die Spannungsversorgung und das Verlängerungskabel vor der Benutzung auf Anzeichen von Beschädigungen oder Alterung. Falls ein Kabel beim Gebrauch beschädigt wird, ist die Netzanschlussleitung sofort vom Netz zu trennen. Arbeiten Sie nur mit einem einwandfreien und unbeschädigten Gerät. Beschädigte Teile müssen sofort von einem Elektrofachmann erneuert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nie mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen oder fehlenden Sicherheitseinrichtungen wie Ablenk- und/oder Grasfangeinrichtungen.
- Beim Arbeiten im Freien dürfen nur dafür zugelassene Verlängerungskabel (Typ: H05VV-F) verwendet werden. Die verwendeten Verlängerungskabel müssen einen Mindest-Querschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> aufweisen. Die Steckverbindungen müssen Schutzkontakte aufweisen und spritzwassergeschützt sein. Bei einer Leitungslänge über 10 m, muss der Leiterquer-



schnitt mindestens 2,5 mm<sup>2</sup> betragen.

- Betreiben Sie die Maschine in einer empfohlenen Position und nur auf einer festen, ebenen Oberfläche.
- Betreiben Sie die Maschine nicht auf einer gepflasterten Oberfläche oder einer Schotterdecke, bei denen das ausgeworfene Material Verletzungen verursachen könnte.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine visuelle Inspektion durch, um festzustellen, dass das Häckselwerk, die Bolzen des Häckselwerks und andere Befestigungsmittel gesichert sind, dass das Gehäuse unbeschädigt ist und dass die Schutzeinrichtungen und -schirme vorhanden sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Komponenten satzweise, um das Gleichgewicht zu bewahren. Ersetzen Sie beschädigte oder unlesbare Beschriftungen.

### **Betrieb**

- Geräteanschlussleitung immer nach hinten vom Gerät wegführen.
- Wenn das Strom- oder Verlängerungskabel beschädigt ist; ziehen Sie den Stecker aus

der Steckdose.

**BERÜHREN SIE NICHT DAS KABEL, BEVOR DER STECKER AUS DER STECKDOSE GEZOGEN IST!** Benutzen Sie die Maschine nicht falls das Kabel beschädigt oder zerschlissen ist.

- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel
- Stoppen Sie die Maschine und entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig ausgelaufen sind
  - immer dann, wenn Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen,
  - vor dem Beseitigen einer Verstopfung oder verstopfter Kanäle,
  - vor der Überprüfung, Reinigung oder sonstigen Arbeiten an der Maschine.
- Schalten Sie die Stromquelle sofort ab und warten Sie bis die Maschine ausgelaufen ist, falls der Schneidmechanismus ein Fremdobjekt trifft oder wenn die Maschine beginnt, ungewöhnliche Geräusche von sich zu geben oder zu vibrieren. Trennen Sie die Maschine vom Netz und unternehmen Sie die folgenden

Schritte bevor Sie die Maschine neustarten und betreiben:

- i) auf Beschädigungen untersuchen;
- ii) beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
- iii) auf lose Teile überprüfen und diese festziehen.
- Benutzen Sie Werkzeuge nur bei Tageslicht oder mit ausreichender künstlicher Beleuchtung
- Achten Sie darauf, nicht das Gleichgewicht zu verlieren und sicher zu stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Stehen Sie bei Zuführung von Material niemals auf einer höheren Ebene als der Ebene der Grundfläche der Maschine. Behalten Sie immer das Gleichgewicht, um jederzeit einen sicheren Stand anhängen zu haben.
- Vermeiden Sie, wenn möglich, das Betreiben des Gerätes im nassen Gras.
- Achten Sie besonders an Abhängen auf sicheren Stand.
- Immer gehen, niemals rennen.
- Halten Sie die Lüftungsöffnung immer sauber.
- Die Saug- Blasöffnung niemals auf Personen oder Tiere richten.
- Die Maschine darf nur zu vernünftigen Zeiten betrieben werden - nicht früh morgens oder spät abends, wenn andere gestört werden könnten. Die bei den örtlichen Behörden gelisteten Zeiten sind zu befolgen.
- Die Maschine ist mit der möglichst niedrigsten Motordrehzahl zur Ausführung der Arbeiten zu betreiben.
- Vor Blasbeginn sind mit Rechen und Besen Fremdkörper zu lösen.
- Bei staubigen Bedingungen ist die Oberfläche leicht zu befeuchten oder, wenn vorhanden, ein Bewässerungs-Anbauteil zu benutzen.
- Der gesamte Blasdüsenaufsatz ist zu verwenden, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.
- Achten Sie auf Kinder, Haustiere, offene Fenster und blasen Sie Fremdkörper sicher weg.
- Stellen Sie vor dem Start der Maschine sicher, dass die Zuführung leer ist.
- Halten Sie Ihr Gesicht und Ihren Körper von der Einfüllöffnung fern.
- Lassen Sie nicht zu, dass sich Hände, andere Körperteile oder Kleidung in der Zufüh-

rung, im Auswurfkanal oder in der Nähe bewegter Teile befinden.

- Halten Sie sich beim Betrieb der Maschine nicht in der Auswurfzone auf.
- Seien Sie bei der Zuführung von Material in die Maschine extrem sorgfältig, dass keine Metallstücke, Steine, Flaschen, Büchsen oder andere Fremdobjekte eingeführt werden.
- Lassen Sie nicht zu, dass sich verarbeitetes Material in der Auswurfzone ansammelt, da dies den ordentlichen Auswurf verhindern kann und eine Wiedereinführung des Materials über die Einfüllöffnung verursachen kann.
- Schalten Sie die Energiequelle ab und trennen Sie die Maschine vom Netz, falls die Maschine verstopft, bevor Sie sie von Unrat befreien.
- Halten Sie die Energiequelle von Unrat und anderen Ansammlungen sauber, um eine Beschädigung dieser oder ein mögliches Feuer zu verhindern.
- Transportieren Sie die Maschine nicht, solange die Energiequelle läuft.
- Kippen Sie die Maschine nicht, solange die Energiequelle läuft.
- Warnung! Beachten Sie, keine sich bewegenden gefährlichen Teile zu berühren, bevor die Maschine vom Netzanschluss getrennt wurde und die beweglichen gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Warnung! Beachten Sie, kein beschädigtes Kabel an die Stromversorgung anzuschließen, oder ein beschädigtes Kabel zu berühren, bevor es von der Stromversorgung getrennt wurde, da beschädigte Kabel zum Berühren aktiver Teile führen können.
- Halten Sie Verlängerungskabel von beweglichen gefährlichen Teilen fern, um Beschädigungen an Kabeln zu vermeiden, welche zum Berühren aktiver Teile führen können.
- Vermeiden Sie, die Maschine bei schlechten Wetterbedingungen zu betreiben, besonders bei Blitzgefahr.

### **Wartung und Aufbewahrung**

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen stets festgezogen sind, um sicher zu sein, dass sich

das Gerät in einem sicheren Betriebszustand befindet.

- Überprüfen Sie den Fangsack häufig auf Verschleiß und Verformungen.
- Verwenden Sie nur original Ersatzteile und Zubehör.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile.
- Unbenutzte Elektrowerkzeuge sollten an einem trockenen Ort und außer Reichweite von Kindern abgelegt werden.
- Wenn die Maschine für die Instandhaltung, Inspektion, Aufbewahrung oder zum Wechsel von Zubehör angehalten wird, schalten Sie die Energiequelle aus, trennen Sie die Maschine vom Netz und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile ausgelaufen sind. Lassen Sie die Maschine vor Inspektionen, Einstellungen, etc. abkühlen. Warten Sie die Maschine mit Sorgfalt und halten Sie sie sauber.
- Lassen Sie die Maschine vor der Aufbewahrung immer abkühlen.
- Seien Sie sich bei der Instandhaltung das Häckselwerk bewusst, dass obwohl die Energiequelle aufgrund der Verriegelungsfunktion der

Schutzeinrichtung ausgeschaltet ist, das Häckselwerk immer noch bewegt werden kann.

- Versuchen Sie niemals die Verriegelungsfunktion der Schutzeinrichtung zu umgehen.

### **Zusätzliche Sicherheitsanweisungen für Maschinen mit Sackanbauten**

Schalten Sie die Maschine vor dem Anbringen oder Entfernen des Sacks aus.

### **Empfehlung**

Die Maschine sollte über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA versorgt werden.

Vermeiden Sie, dass die Maschine bei schlechten Wetterbedingungen betrieben wird, besonders bei Blitzgefahr.

### **Restrisiken**

**Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:**

- 1. Lungenschäden, falls keine**

**geeignete Staubschutzmaske getragen wird.**

- 2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.**
- 3. Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.**
- 4. Augenschäden, wenn keine geeignete Schutzbrille verwendet wird.**

Dieses Gerät erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Wenn die Maschine für den Fall einer Beschädigung oder für die Instandhaltung, Inspektion, Aufbewahrung oder zum Wechsel von Zubehör angehalten wird,

schalten Sie die Energiequelle aus, trennen Sie die Maschine vom Netz und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile ausgelaufen sind. Lassen Sie die Maschine vor Inspektionen, Einstellungen, etc. abkühlen. Warten Sie die Maschine mit Sorgfalt und halten Sie sie sauber.

**Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.**

## **2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang**

### **2.1 Gerätebeschreibung (Abb. 1/2)**

1. Saugrohr vorne
2. Saugrohr hinten
3. Zusatzhandgriff
4. Tragegurt
5. Ein-/Ausschalter
6. Netzleitung
7. Fangsack
8. Umschalthebel Saugen/Blasen
9. Laufrollen
10. Drehzahlregler
11. Radträger
12. 1x Schraube lang
13. 3x Schraube kurz

### **2.2 Lieferumfang**

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).

- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

**Gefahr!**

**Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

- Originalbetriebsanleitung


### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Elektro-Laubsauger ist nur für Laub und Gartenabfälle wie Gras und kleine Zweige zugelassen. Anderweitige Anwendung ist nicht erlaubt.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

### 4. Technische Daten

Wechselstrommotor	.....230-240 V~ 50 Hz
Leistung	..... 3000 Watt
Leerlaufdrehzahl $n_0$	.....7000-13500 min <sup>-1</sup>
Schutzklasse	.....II / 
Luftgeschwindigkeit	.....240 km/h
Saugleistung	..... 650 m <sup>3</sup> /h
Fangsackvolumen	..... ca. 40 l
Schall-Leistungspegel $L_{WA}$	..... 100,3 dB (A)
Unsicherheit K	..... 2,57 dB (A)
Schall-Druckpegel $L_{pA}$	..... 86,3 dB (A)

Unsicherheit K	..... 2,57 dB (A)
Schall-Leistungspegel $L_{WA}$	..... 104 dB (A)
Vibration $a_{hv}$	.....2,765 m/s <sup>2</sup>
Unsicherheit K	.....1,5 m/s <sup>2</sup>
Gewicht	.....3,3 kg

### Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

**Vorsicht!****Restrisiken**

**Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:**

1. Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
3. Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

### 5. Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

**Warnung!**

**Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.**

#### 5.1 Montage Saugrohr (Abb. 3a-3e)

- Vorderes Saugrohr (1) und hinteres Saugrohr (2) zusammenstecken (Abb. 3a) und mit Schraube (Abb. 3b/Pos. 13) verschrauben.
- Nun das komplette Saugrohr in das Motorgehäuse schieben (Abb. 3c) und mit den Schrauben (Abb. 3d/Pos. 13) verschrauben.

- Den Radträger (Abb. 3e/Pos. 11) auf das vordere Saugrohr bis zum Anschlag (Abb. 3e/Pos. A) aufschieben und mit der Schraube (Abb. 3e/Pos. 12) fixieren.

**Hinweis: Bitte beachten Sie, dass vor dem Befestigen am Gerät immer zuerst die beiden Saugrohre fest miteinander verbunden sind und anschließend nicht mehr zerlegt werden dürfen!**

### 5.2 Fangsack montieren (Abb. 4-5)

Hängen Sie den Haken am hinteren Saugrohr (Abb. 4/Pos. 2) ein. Anschließend stecken Sie den Fangsack über den Stutzen am Motorgehäuse und achten Sie dabei auf ein hörbares Einrasten (Abb. 5). Um den Fangsack demontieren zu können gehen Sie wie folgt vor. Erst den Haken am Saugrohr aushängen und anschließend die beiden am Gehäuse eingerasteten Zapfen eindrücken und den Fangsack abziehen.

### 5.3 Montage Zusatzhandgriff (Abb. 6)

Klappen Sie den Führungshandgriff wie in Abb. 6 gezeigt in Pfeilrichtung auf.

Nehmen Sie das Gerät erst dann in Betrieb, wenn Sie die Montage vollständig durchgeführt haben. Vor jeder Inbetriebnahme ist die Geräteanschlussleitung auf Anzeichen von Beschädigungen zu untersuchen und darf nur in einwandfreiem Zustand benutzt werden.

## 6. Bedienung

### 6.1 Gurtlänge bestimmen (Abb. 1)

Gurtlänge des Tragegurtes (4) so einstellen, dass das Saugrohr knapp über dem Boden geführt werden kann. Zusätzlich dienen zur leichteren Führung des Saugrohres am Boden die Laufrollen (9) am unteren Ende des Saugrohres.

### 6.2 Gerät anschließen und einschalten (Abb. 7-8)

Das Gerät kann an jede mit min. 10A abgesicherte Steckdose (mit 230 V Wechselspannung) angeschlossen werden. Die Steckdose ist mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI) zu sichern. Der Auslösestrom darf max. 30mA betragen.

- Den Gerätestecker in die Kupplung der Geräteanschlussleitung (Verlängerung) stecken.

- Geräteanschlussleitung mit der am Gerät vorhandenen Kabelzugentlastung wie abgebildet sichern (Abb. 7).
- Drücken Sie zum Einschalten den Ein-/Aus-schalter (5).
- Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Aus-schalter (5) wieder los.

### 6.3 Betriebsart wählen

#### 6.3.1 Saugen (Abb. 9)

Drehen Sie den Umschalthebel (Abb. 9/Pos. 8) zur Position A. Dies kann sowohl im Stillstand als auch bei laufendem Gerät geschehen.

#### 6.3.2 Blasen (Abb. 9)

- Drehen Sie den Umschalthebel (Abb. 9/Pos. 8) zur Position B. Dies kann sowohl im Stillstand als auch bei laufendem Gerät geschehen.
- Richten Sie den Luftstrahl nach vorne und bewegen Sie sich langsam um Laub oder Gartenabfälle zusammenzublasen bzw. von schwer zugänglichen Stellen zu entfernen.
- Achtung! Entleeren Sie vor dem Blasen den Fangsack. Ansonsten könnte aufgesaugtes Sauggut wieder austreten.

#### 6.4 Fangsack entleeren (Abb. 1)

Entleeren Sie den Fangsack (7) rechtzeitig. Bei hohem Füllgrad lässt die Saugleistung deutlich nach. Führen Sie organische Abfälle der Kompostierung zu.

- Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen
- Reißverschluss am Fangsack (7) öffnen und Sauggut ausschütten.
- Reißverschluss am Fangsack (7) wieder schließen.

#### 6.5 Drehzahlregelung (Abb. 1)

Das Gerät ist mit einer elektronischen Drehzahlregelung ausgestattet. Drehen Sie dazu den Drehzahlregler (Abb. 1/Pos. 10) in die gewünschte Position. Betreiben Sie das Gerät nur mit der notwendigen Drehzahl und lassen Sie es nicht unnötig hoch drehen.



## 7. Austausch der Netzanschlussleitung

### Gefahr!

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

## 8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

### Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

**Warnung! Verletzungsgefahr durch bewegliche gefährliche Teile!**

### 8.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorenhäuser so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Nach Beendigung der Arbeit Auffangsack abnehmen, umstülpen und gründlich reinigen, um das Entstehen von Schimmel und unangenehmen Gerüchen zu verhindern.
- Ein stark verschmutzter Fangsack kann mit Wasser und Seife gewaschen werden.
- Bei Schwergängigkeit des Reißverschlusses die Reißverschlusszähne mit einer trockenen Seife einreiben.
- Saug-/Blasrohr bei Verschmutzung mit einer Bürste reinigen.
- Aufgrund von Verschmutzung durch Sauggut kann die Gängigkeit des Umschalhebels (Blasen/Saugen) erschwert werden. In diesem Fall stellt sich nach mehrmaligem Umschalten von Saugen auf Blasen die Gängigkeit des Umschalhebels wieder ein.

### 8.2 Wartung

- Bei eventuell auftretenden Störungen das Gerät nur von einem autorisierten Fachmann bzw. von einer Kundendienstwerkstatt überprüfen lassen.
- Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

### 8.3 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

## 9. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

## 10. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.



## 11. Fehlersuchplan

<b>Fehler</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Beseitigung</b>
Gerät läuft nicht an	<ul style="list-style-type: none"><li>- keine Spannung vorhanden</li><li>- Kabel defekt</li> <li>- Anschlüsse am Motor gelöst</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Leitung und Sicherung überprüfen</li><li>- durch Kundendienstwerkstatt überprüfen lassen</li> <li>- durch Kundendienstwerkstatt überprüfen lassen</li></ul>



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung, dass Akkus und Leuchtmittel (z. B. Glühbirne) dem Gerät entnommen werden.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

## Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantiekunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantiekunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Kohlebürsten
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	
Fehlteile	

\* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com) anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?  
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

## Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
  - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
  - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
  - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschickt werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

**Einhell Service · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)**



**Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,  
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com) sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



**Einhell Service**  
Eschenstraße 6  
94405 Landau an der Isar

Telefon: 09951 - 959 2000  
Telefax: 09951 - 959 1700  
E-Mail: [Service-DE@Einhell.com](mailto:Service-DE@Einhell.com)

**Einhell-Service.com**  
>>>  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter



**Declaración de conformidad: los productos marcados con este símbolo cumplen las disposiciones comunitarias de aplicación del Espacio Económico Europeo.**



**¡Aviso!**

Es preciso leer el manual de instrucciones antes de la puesta en marcha.



Ponerse un casco, unas gafas de trabajo y protectores auditivos.



Desenchufar el cable de la toma de corriente siempre que se produzcan averías así como antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza.



No utilizar el aparato cuando llueva o nieve. Proteger el aparato de la humedad, si llueve no dejarlo a la intemperie.



¡Peligro debido a que pueden salir despedidos objetos!



Mantener a terceras personas alejadas de la zona de peligro.



Desconectar el aparato antes de realizar trabajos de limpieza o mantenimiento y retirar el enchufe.



¡Piezas giratorias! Mantener las manos y los pies alejados de los orificios.

E



El nivel de potencia acústica garantizada  $L_{WA}$  es de aprox. 110 dB.



El aspirador de hojas corresponde a la clase de protección II.



**El sello de seguridad probada (símbolo GS) certifica que un producto probado cumple los requisitos de la ley alemana en materia de seguridad de productos. El símbolo GS indica que si se hace un uso adecuado o previsible, no se pone en peligro la seguridad ni la salud de las personas.**

**Peligro!**

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

**1. Instrucciones de seguridad****Peligro!**

**Lea todas las instrucciones de seguridad e indicaciones.** El incumplimiento de dichas instrucciones e indicaciones puede provocar descargas, incendios y/o daños graves. **Guarde todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

El manual de instrucciones actual también se puede descargar en formato PDF de nuestro sitio web [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com).

**Instrucciones**

- Cuando el cable de conexión a la red esté dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o su servicio de asistencia técnica o por una persona cualificada para ello, evitando así cualquier peligro.
- Los niños no deben usar el aparato. Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no pueden limpiar ni realizar trabajos de mantenimiento en el aparato.
- Este aparato no lo pueden utilizar personas con limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas o con insuficiente experiencia y conocimientos o personas que no estén familiarizadas con las instrucciones.
- El aparato no debe utilizarse en altitudes superiores a 2000 m.
- Es preciso leer atentamente estas instrucciones de uso. Familiarizarse con los dispositivos de mando y regulación y el manejo adecuado del aparato.
- No permitir que los niños utilicen el aparato.

- No permitir que utilicen el aparato otras personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. La edad mínima del usuario puede estar regulada por disposiciones locales.
- No utilizar nunca el aparato cuando haya personas, en especial niños o animales domésticos, en las inmediaciones.
- El usuario se hará responsable de los daños o riesgos que se produzcan a terceros o a sus propiedades.

**Preparación**

- Cuando se utilice el aparato, es recomendable llevar zapatos resistentes y pantalón largo. No operar la máquina estando descalzo ni con sandalias. Evitar llevar ropa holgada o ropa con cordones o corbatas.
- No llevar ropa holgada ni joyas durante el trabajo. Se pueden enganchar al orificio de aspiración. Cuando se trabaja al aire libre, es recomendable llevar guantes de goma y zapatos de suela antideslizante. Las personas con cabello largo deberán llevar redecilla.
- Llevar protección auditiva y gafas protectoras durante todo el tiempo que la máquina esté en funcionamiento.
- Ponerse una mascarilla cuando se realicen trabajos en los que se produzca gran cantidad de polvo.
- Antes de usar la máquina es preciso comprobar el suministro de tensión y que la alargadera no presente síntomas de daños o envejecimiento. Si se daña un cable durante el uso, desenchufar de inmediato el cable de conexión a la red eléctrica. Trabajar solo si el aparato está en perfecto estado y no presenta ningún daño. Las piezas dañadas deben ser sustituidas inmediatamente por un electricista profesional.
- No utilizar el aparato cuando los dispositivos de protección o apantallamientos estén dañados o falte algún dispositivo de seguridad como, por ejemplo, los dispositivos de desviación y/o de recogida de césped.
- Solo se podrán utilizar alargaderas homologadas (tipo: H05VVF) para realizar trabajos en el exterior. Las alargaderas utilizadas han de presentar una sección mínima de 1,5 mm<sup>2</sup>. Los enchufes deben estar dotados de contactos de seguridad y llevar una protección a prueba de salpicaduras. Para una longitud de cable superior a 10 m, la sección del conductor ha de ser como mínimo de 2,5 mm<sup>2</sup>.



- Operar la máquina solamente adoptando una posición corporal recomendada y sobre una superficie plana y resistente.
- No operar la máquina sobre una superficie empedrada o de gravilla puesto que el material que sale disparado podría causar daños.
- Antes de comenzar el uso, realizar siempre una inspección visual para comprobar que la herramienta trituradora, los pernos de la herramienta trituradora y otros medios de fijación estén asegurados, que la carcasa no presente daños y que los dispositivos de protección y las pantallas protectoras estén en su sitio. Sustituir los componentes desgastados o dañados en bloque para garantizar el equilibrio. Sustituir los rótulos dañados o ilegibles.

#### Funcionamiento

- Mantener el cable del aparato siempre detrás del mismo.
- Cuando el cable de conexión o alargadera estén dañados; retirar el enchufe de la toma. ¡NO TOCAR EL CABLE ANTES DE DESENCHUFARLO! No utilizar la máquina en caso de que el cable esté dañado o desgastado.
- No trasladar el aparato sosteniéndolo por el cable
- Parar la máquina y desenchufar el cable de la toma de corriente. Asegurarse de que todas las piezas móviles se hayan parado completamente
  - cuando se deje la máquina sin vigilancia,
  - antes de eliminar un atasco o canales atascados,
  - antes de comprobar, limpiar o realizar otros trabajos en la máquina.
- Cortar de inmediato la fuente energética y esperar a que la máquina haya parado en caso de que el mecanismo de corte se tope con un objeto extraño o cuando la máquina empiece a emitir ruidos extraños o a vibrar. Desenchufar la máquina de la red eléctrica y seguir los siguientes pasos antes de arrancar de nuevo la máquina y ponerla en funcionamiento:
  - i) comprobar que no se hayan producido daños;
  - ii) sustituir o reparar las piezas dañadas;
  - iii) comprobar que no haya piezas sueltas y, de ser el caso, apretarlas.
- Utilizar solo la herramienta a la luz del día o con suficiente iluminación artificial
- Asegurarse de no perder el equilibrio y mantener una postura corporal segura. Evitar trabajar en una posición corporal inadecuada. A la hora de alimentar de material, no situarse nunca a un nivel por encima de la base de la máquina. Mantener siempre el equilibrio para tener una posición segura en las pendientes en todo momento.
- Siempre que sea posible, evitar utilizar el aparato en césped húmedo.
- Asegurarse de mantener una posición segura, especialmente en pendientes.
- Caminar, no correr.
- Mantener siempre los orificios de ventilación limpios.
- Nunca apuntar el orificio de aspiración/soplado a personas o animales.
- La máquina solo debe ser operada a horas razonables: ni por la mañana muy temprano ni por la noche muy tarde para no molestar a los demás. Se han de respetar los horarios establecidos por las autoridades locales.
- Trabajar con la máquina a las mínimas revoluciones de motor posibles.
- Antes de comenzar con el soplado, retirar los posibles objetos sólidos con cepillo y rastrillo.
- Donde se genere polvo, se habrá de humedecer ligeramente la superficie o bien utilizar una pieza de riego acoplada, en caso de disponer de ella.
- Utilizar el juego completo de boquilla de soplar para que el caudal de aire pueda actuar cerca del suelo.
- Cuidado con los niños, animales domésticos y ventanas abiertas, soplar de forma que no se pueda dañar a nadie ni nada.
- Antes de arrancar la máquina es preciso cerciorarse de que la alimentación esté vacía.
- Mantener la cara y el cuerpo alejados del orificio de llenado.
- No permitir que las manos, otras partes del cuerpo o la ropa se encuentren en la alimentación, en el expulsor o en las inmediaciones de las piezas móviles.
- A la hora de operar la máquina no se debe permanecer en la zona de expulsión.
- A la hora de alimentar la máquina de material es preciso prestar especial atención a no introducir piezas metálicas, piedras, botellas, casquillos ni otros objetos extraños.
- No permitir que el material a procesar se acumule en la zona del expulsor puesto que puede perjudicar la expulsión normal y provocar que el material se vuelva a introducir a través del orificio de llenado.
- Si la máquina se atasca, apagar la fuente energética y desenchufarla antes de retirar los escombros.

- Mantener la fuente energética limpia de escombros y otras acumulaciones para evitar que se dañe o que se inicie un incendio.
- No transportar la máquina mientras la fuente energética siga en marcha.
- No inclinar la máquina mientras la fuente energética siga en marcha.
- ¡Aviso! Asegurarse de no tocar las piezas peligrosas en movimiento hasta que la máquina haya sido desconectada de la red y las piezas peligrosas en movimiento se hayan detenido por completo.
- ¡Aviso! Asegurarse de no enchufar nunca cables dañados al suministro de corriente ni tocar nunca un cable dañado antes de desenchufarlo del suministro de corriente puesto que podría conllevar el contacto con piezas bajo corriente.
- Mantener la alargadera alejada de las piezas peligrosas giratorias para evitar que se dañe el cable, lo que podría provocar el contacto con piezas bajo corriente.
- Evitar utilizar la máquina cuando las condiciones meteorológicas sean desfavorables, especialmente si existe peligro de relámpagos.

#### Mantenimiento y almacenamiento

- Asegurarse de que todas las tuercas, tornillos y bulones estén siempre sujetos para garantizar que el aparato se encuentre en un estado de servicio seguro.
- Comprobar continuamente que la bolsa de recogida no presente desgaste ni deformaciones.
- Utilizar exclusivamente piezas de repuesto y accesorios originales.
- Por motivos de seguridad, se deberán sustituir las piezas desgastadas o dañadas.
- Si no se está utilizando la herramienta eléctrica, guardarla en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Si se para la máquina para la conservación, inspección, almacenamiento o el cambio de accesorios, desconectar la fuente energética, desenchufar la máquina de la red y asegurar que todas las piezas móviles se hayan parado completamente. Antes de realizar trabajos de inspección, ajuste, etc. es preciso esperar a que la máquina se haya enfriado. Mantener la máquina con cuidado y siempre limpia.
- Antes de guardar la máquina esperar a que se enfríe.
- Al realizar el mantenimiento de la herramienta trituradora, es preciso ser consciente de que aunque la fuente energética esté de-

sconectada gracias a la función de bloqueo del dispositivo de protección, la herramienta trituradora se puede seguir moviendo.

- No intentar nunca evitar la función de bloqueo del dispositivo de protección.

#### Instrucciones de seguridad adicionales para máquinas con bolsas de recogida

Apagar la máquina antes de colocar o retirar la bolsa.

#### Recomendación

La máquina se debe alimentar con un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de liberación máx. de 30 mA. Evitar utilizar la máquina cuando las condiciones atmosféricas sean desfavorables, especialmente en caso de peligro de relámpagos.

#### Riesgos residuales

**Incluso si este aparato se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales.**

**En función de la estructura y del diseño de este aparato pueden producirse los siguientes riesgos:**

1. **Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.**
2. **Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.**
3. **Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo de tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.**
4. **Daños en los ojos si no se llevan unas gafas protectoras adecuadas.**

Este aparato genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo podrá afectar a los posibles implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el peligro de lesiones graves o incluso mortales, recomendamos a las personas que lleven este tipo de implantes que consulten a su médico y al fabricante del implante antes de utilizar el aparato.

Si se para la máquina en caso de que se produzca un daño o para el mantenimiento, la inspección, el almacenamiento o el cambio de accesorios, desconectar la fuente energética, desenchufar la máquina de la red y asegurar que todas las piezas móviles se hayan parado

completamente. Antes de realizar trabajos de inspección, ajuste, etc. es preciso esperar a que la máquina se haya enfriado. Mantener la máquina con cuidado y siempre limpia.

**Guardar las instrucciones de seguridad en un lugar seguro.**

## 2. Descripción del aparato y volumen de entrega

### 2.1 Descripción del aparato (fig. 1/2)

1. Tubo de aspiración delantero
2. Tubo de aspiración posterior
3. Empuñadura adicional
4. Cinturón de transporte
5. Interruptor ON/OFF
6. Cable de red
7. Bolsa de recogida
8. Conmutador aspirar/soplar
9. Ruedas
10. Regulador de velocidad
11. Soporte de rueda
12. 1 tornillos largos
13. 3 tornillos cortos

### 2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respecto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

### Peligro!

**¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!**

- Manual de instrucciones original

## 3. Uso adecuado

El aspirador / soplador de hojas sólo está homologado para hojas y residuos del jardín tales como césped o ramas pequeñas. No está permitido darle otros usos.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

## 4. Características técnicas

Motor de corriente alterna .....	230-240 V~ 50 Hz
Potencia .....	3000 vatios
Velocidad en vacío $n_0$ .....	7000-13500 min <sup>-1</sup>
Tipo de protección .....	II / <input type="checkbox"/>
Velocidad del aire .....	240 km/h
Potencia de aspiración .....	650 m <sup>3</sup> /h
Volumen de la bolsa de recogida aprox. ....	40 l
Nivel de potencia acústica $L_{WA}$ .....	100,3 dB (A)
Imprecisión K .....	2,57 dB
Nivel de presión acústica $L_{PA}$ .....	86,3 dB (A)
Imprecisión K .....	2,57 dB
Nivel de potencia acústica $L_{WA}$ .....	104 dB (A)
Vibración $a_{hv}$ .....	2,765 m/s <sup>2</sup>
Imprecisión K .....	1,5 m/s <sup>2</sup>
Peso.....	3,3 kg

### ¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!

- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.

### Cuidado!

#### Riesgos residuales

**Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales. En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los siguientes riesgos:**

1. Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
2. Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.
3. Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.

## 5. Antes de la puesta en marcha

Antes de conectar la máquina, asegurarse de que los datos de la placa de identificación coincidan con los datos de la red eléctrica.

### Aviso!

**Desenchufar el aparato antes de realizar ajustes.**

#### 5.1. Montaje del tubo de aspiración (fig. 3a-3e)

- Unir el tubo de aspiración delantero con el trasero (fig. 3a) y fijar con el tornillo (fig. 3b/pos.13).
- A continuación, introducir el tubo de aspiración completo en la carcasa del motor (fig. 3c) y fijar con los tornillos (fig. 3d/pos.13).
- Deslizar el soporte de rueda (fig- 3e/pos. 11) en el tubo de aspiración delantero hasta el tope (fig. 3e/pos. A) y fijar con el tornillo (fig. 3e/pos. 12).

**Aviso: Antes de fijarlo al aparato, comprobar siempre primero que ambos tubos estén unidos entre sí de tal forma que no se puedan desarmar.**

#### 5.2. Montaje bolsa de recogida (fig.4-5)

Colgar el gancho al tubo de aspiración posterior (fig. 4/pos. 2). A continuación, colocar la bolsa de recogida sobre el empalme en la carcasa del motor y asegurarse de que haga un ruido al encajar (fig. 5). Para desmontar la bolsa de recogida, proceder como se explica a continuación: en primer lugar, descolgar el gancho del tubo de aspiración y, a continuación, presionar las dos lengüetas que están encajadas en la carcasa y extraer la bolsa de recogida.

#### 5.3 Montaje de la empuñadura adicional (fig. 6)

Abir la empuñadura guía en el sentido de la flecha según se muestra en la fig. 6.

Poner el aparato en servicio una vez haya realizado el montaje por completo. Antes de cada puesta en marcha, se deberá comprobar que el cable de conexión del equipo no presente señales de deterioro y sólo se deberá utilizar en estado perfecto.

## 6. Manejo

#### 6.1. Determinar la longitud del cinturón (fig. 1)

Regular la longitud del cinturón (4) de tal forma que el tubo de aspiración apenas llegue al suelo. Adicionalmente, los rodillos guía (9), situados en el extremo del tubo de aspiración, sirven para guiar ligeramente a éste.

#### 6.2 Conexión y encendido del aparato (fig. 7-8)

El aparato se puede conectar a cualquier enchufe protegido con un mín. de 10A (con tensión de 230 V). El enchufe se debe proteger con un interruptor de corriente de defecto (FI). La corriente de liberación no debe superar los 30mA máx.

- Introduzca el enchufe en la pieza de acoplamiento del cable de conexión de equipo (prolongación).
- Asegure el cable de conexión del equipo con la descarga disponible de tracción del cable en el aparato según se ilustra (fig. 7).

- Para conectar la máquina, pulsar el interruptor ON/OFF (5).
- Para desconectar, volver a soltar el interruptor ON/OFF (5).

### 6.3 Régimen de funcionamiento

#### 6.3.1 Aspirar (fig. 9)

Girar la palanca (fig. 9/pos. 8) a la posición A. Esto se puede realizar tanto cuando el aparato está parado como cuando está en funcionamiento.

#### 6.3.2 Soplar (fig. 9)

- Girar la palanca (fig. 9/pos. 8) a la posición B. Esto se puede realizar tanto cuando el aparato está parado como cuando está en funcionamiento.
- Dirija el chorro de aire hacia delante y muévase lentamente para juntar las hojas o los residuos del jardín o para retirarlos de lugares de difícil acceso.
- ¡Atención!  
Antes de soplar, vacíe la bolsa de recogida. De lo contrario, podría escaparse el material ya aspirado.

#### 6.4 Vaciar bolsa de recogida (fig. 1)

Vacíe la bolsa de recogida (7) puntualmente. Cuando la bolsa está muy llena, la fuerza de aspiración se debilita de forma considerable. Destine para compost los residuos orgánicos.

- Desconecte el aparato y retire el enchufe.
- Abra la cremallera de la bolsa de recogida (7) y vacíela del material aspirado.
- Volver a cerrar la cremallera de la bolsa de recogida (7).

#### 6.5 Regulación de velocidad (fig. 1)

El aparato está provisto de un regulador de velocidad electrónico. Para ello, girar el regulador de velocidad (fig. 1/pos. 10) a la posición deseada. Poner el aparato en funcionamiento sólo a la velocidad necesaria y no permitir que gire innecesariamente.

## 7. Cambio del cable de conexión a la red eléctrica

### Peligro!

Cuando el cable de conexión a la red de este aparato esté dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o su servicio de asistencia técnica o por una persona cualificada para ello, evitando así cualquier peligro.

## 8. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

### Peligro!

Desenchufar siempre antes de realizar algún trabajo de limpieza.

**¡Aviso! Peligro de accidente por piezas peligrosas móviles.**

### 8.1 Limpieza

- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato tras cada uso.
- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.
- Una vez finalizado el trabajo, retire la bolsa de recogida, vuélquela y límpiela a fondo para evitar que se produzca moho u olores desagradables.
- Una bolsa de recogida muy sucia se podrá limpiar con agua y jabón.
- En caso que aparezcan dificultades a la hora de cerrar la cremallera, frote los dientes de la cremallera con jabón seco.
- Limpiar la suciedad del tubo de aspiración/ soplado con un cepillo.
- Debido a la suciedad producida por el material aspirado, se puede dañar la marcha suave de la palanca de cambio (soplar / aspirar). En este caso, la marcha suave de la palanca de cambio se vuelve a ajustar tras cambiar varias veces de aspirar a soplar.

### 8.2 Mantenimiento

- En caso de que se produjeran averías, lleve el aparato a un especialista autorizado o un taller de servicio técnico.
- No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

### 8.3 Pedido de piezas de recambio:

Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:

- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

Encontrará los precios y la información actual en [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

## 9. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

## 10. Almacenamiento

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 5 y 30 °C. Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.



Sólo para países miembros de la UE

No tirar herramientas eléctricas en la basura casera.

Según la directiva europea 2012/19/CE sobre aparatos usados electrónicos y eléctricos y su aplicación en el derecho nacional, dichos aparatos deberán recogerse por separado y eliminarse de modo ecológico para facilitar su posterior reciclaje.

Alternativa de reciclaje en caso de devolución: El propietario del aparato eléctrico, en caso de no optar por su devolución, está obligado a reciclar adecuadamente dicho aparato eléctrico. Para ello, también se puede entregar el aparato usado a un centro de reciclaje que trate la eliminación de residuos respetando la legislación nacional sobre residuos y su reciclaje. Esto no afecta a los medios auxiliares ni a los accesorios sin componentes eléctricos que acompañan a los aparatos usados.

Al desechar el aparato, asegurarse de retirar las baterías y los medios luminosos (por ejemplo, la bombilla) del aparato.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas

**11. Plan para localización de fallos**

<b>Fallo</b>	<b>Posobles causas</b>	<b>Solución</b>
El aparato no arranca	<ul style="list-style-type: none"><li>- No hay tensión</li><li>- Cable defectuoso</li> <li>- Se han soltado las conexiones en el motor</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe cable y fusible</li><li>- Un especialista autorizado deberá comprobarlo</li> <li>- Un especialista autorizado deberá comprobarlo</li></ul>

## Información de servicio

En todos los países mencionados en el certificado de garantía disponemos de distribuidores competentes cuyos datos de contacto podrán consultar en dicho certificado. Dichos distribuidores están a su disposición para cualquier asunto relacionado con el servicio como reparación, suministro de piezas de repuesto y desgaste, o con respecto a los materiales de consumo.

Es preciso tener en cuenta, que las siguientes piezas de este producto se someten a desgaste natural o provocado por el uso o que se necesitan las siguientes piezas como materiales de consumo.

Categoría	Ejemplo
Piezas de desgaste*	Escobillas de carbón
Material de consumo/Piezas de consumo*	
Falta de piezas	

\*¡no tiene por qué estar incluido en el volumen de entrega!

En caso de deficiencia o fallo, rogamos que lo registre en la página web [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Describa exactamente el fallo y responda siempre a las siguientes preguntas:

- ¿Ha funcionado el aparato en algún momento o estaba defectuoso desde el principio?
- ¿Le ha llamado algo la atención antes de surgir el fallo (indicio antes del fallo)?
- ¿Qué fallo de funcionamiento le parece que presenta el aparato (indicio principal)?  
Describa ese fallo en el funcionamiento.



## Certificado de garantía

Estimado cliente:

Nuestros productos están sometidos a un estricto control de calidad. No obstante, lamentaríamos que este aparato dejara de funcionar correctamente, en tal caso, le rogamos que se dirija a nuestro servicio de atención al cliente en la dirección indicada en la parte inferior de la presente tarjeta de garantía. Con mucho gusto le atenderemos también telefónicamente en el número de servicio indicado a continuación. Para hacer válido el derecho de garantía, proceda de la siguiente forma:

1. Estas condiciones de garantía van dirigidas exclusivamente a los consumidores, es decir, personas naturales que no desean emplear este producto en el marco de su actividad comercial ni autónoma. Estas condiciones de garantía regulan prestaciones adicionales de garantía que el fabricante abajo mencionado se compromete a otorgar, de manera adicional a la garantía legal, a los compradores de sus nuevos aparatos. Las prestaciones de garantía que le corresponden conforme a ley no se ven afectadas por la presente. Nuestra prestación de garantía es gratuita para usted.
2. La garantía se extiende exclusivamente a defectos en un aparato nuevo adquirido por usted del fabricante abajo mencionado, ocasionados por fallos de material o de producción, y está limitada, según nuestra elección, a la reparación de los defectos o al cambio del aparato.  
Es preciso tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. Por lo tanto, no procederá un contrato de garantía cuando se utilice el aparato dentro del periodo de garantía en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.
3. Nuestra garantía no cubre:
  - Daños en el aparato ocasionados por la no observancia de las instrucciones de montaje o por una instalación no profesional, no observancia de las instrucciones de uso (como, p. ej., conexión a una tensión de red o corriente no indicada) o la no observancia de las disposiciones de mantenimiento y seguridad o por la exposición del aparato a condiciones anormales del entorno o por la falta de cuidado o mantenimiento.
  - Daños en el aparato ocasionados por aplicaciones impropias o indebidas (como, p. ej., sobrecarga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), introducción de cuerpos extraños en el aparato (como, p. ej., arena, piedras o polvo, daños producidos por el transporte), uso violento o influencias externa (como, p. ej., daños por caídas).
  - Daños en el aparato o en piezas del aparato provocados por el desgaste natural, habitual o producido por el uso.
4. El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un periodo de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no conllevará ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.
5. Para hacer efectivo su derecho a garantía, registre su aparato defectuoso en: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Tenga a mano el recibo de compra o cualquier otro comprobante que acredite la compra del aparato nuevo. La garantía no cubre aquellos aparatos que se envíen sin el comprobante pertinente o sin la placa de identificación puesto que resulta difícil clasificarlos del modo correspondiente. Si nuestra prestación de garantía incluye el defecto aparecido en el aparato, recibirá de inmediato un aparato reparado o nuevo de vuelta.

Naturalmente, también solucionaremos los defectos del aparato que no se encuentren comprendidos o ya no se encuentren comprendidos en la garantía, en este caso contra reembolso de los costes. Para ello, envíe el aparato a nuestra dirección de servicio técnico.

Para piezas de desgaste, de repuesto y falta de piezas nos remitimos a las limitaciones de esta garantía conforme a la información de servicio de este manual de instrucciones.



- D** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
- F** Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
- I** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- DK** Overensstemmelseserklæring: Vi atterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- CZ** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
- E** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- FIN** Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
- SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- H** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
- RO** Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
- GR** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
- P** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
- HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
- RUS** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- EE** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
- LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminyss atitinka ES direktyvą ir standartus
- PL** Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniziej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
- BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
- UKR** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
- MK** Izjava za soobraznost: Izjavуvаme soobraznost со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
- N** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkelen
- IS** Samræmisýfirlýsing: Við útskúrdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

### Elektro-Laubsauger\* BG-EL 3000/1 E (Einhell)

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU                         | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC                            |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC             | <input type="checkbox"/> Annex IV<br>Notified Body:<br>Reg. No.:          |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188                      |   |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU                         | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC                 |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC                         | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU              | <input type="checkbox"/> Annex VI   |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU                         | Noise: measured $L_{WA} = 100.3$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 104$ dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU                         | P = 3 kW; L/D = cm  |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU                         | Notified Body:  |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426                       | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628                         |
| Notified Body:  | Emission No.:   |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425                       |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 |   |

Standard references: EN 60335-1; EN 50636-2-100; EN 62233;  
EN 55014-1; EN 55014-2; EN IEC 61000-3-2; EN 61000-3-3

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 11.04.2022

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeffrey Liu/Product-Management

First CE: 20  
Art.-No.: 34.333.07 I.-No.: 21010  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR027931  
Documents registrar: Daniel Laubmeier  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

\* GB Electric blower vac · F Aspirateur de feuilles électrique · I Aspiratore di foglie elettrico · DKN El-dreven løvsuger · S Elektrisk løvsuger · CZ Elektrický sběrač listí · SK Elektrický vysávač listia · NL Elektrische blaaszuiger · E Aspirador de hojas eléctrico · FIN Sähkökäyttöinen lehti-imuri · SLO Električni sesalnik za listje · H Elektromos-lombszívó · RO Aspirator de frunze electric · GR Ηλεκτρικός αναρροφητικός φυλλών · P Aspirador de folhas eléctrico · HR/BIH Električni usisavač lista · RS Električni usisavač lista · PL Elektryczny odkurzacz do liści · TR Elektrikli yaprak aspiratörü · RUС Электрический пылесос для листьев · EE Elektriline lehelmur · LV Elektriskais lapu sūcējs · LT Elektrinis lapų siurblys · BG Електрическа машина за засмукване на листа · UKR Апарат для всмоктування листя з електричним двигуном · MK Електро-всмуквач за листа · NO Løvsuger · IS Laufsuða





EH 05/2022 (03)

